



Lineamientos provisionales para lugares de servicios religiosos (2 de octubre de 2020)

Directrices para lugares de servicios religiosos: Cualquier lugar en el que haya muchas personas reunidas supone un riesgo de transmisión de COVID-19. Todas las entidades donde se reúnan personas en un espacio cerrado deben crear e implementar un plan para minimizar la oportunidad de transmisión de COVID-19. Los lineamientos siguientes ayudarán a los lugares de servicios religiosos a reducir la propagación de COVID-19 en sus comunidades.

Si el lugar de servicios religiosos ofrece cuidado infantil o programas educativos para niños y jóvenes, por favor siga los [lineamientos](#) de los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés: *Centers for Disease Control and Prevention*) para esos lugares.

Estos lineamientos abarcan los siguientes temas:

- Distanciamiento social y minimización de la exposición
- Cubrebocas de tela
- Limpieza e higiene
- Monitoreo de síntomas
- Protección de poblaciones vulnerables
- Combate a la desinformación
- Sistemas de agua y ventilación
- Recursos adicionales

Distanciamiento social y minimización de la exposición

El [distanciamiento social](#) es una herramienta clave para reducir la propagación de la COVID-19. El distanciamiento social (“distanciamiento físico”) significa mantener espacio entre usted y las demás personas fuera de su casa. Permanezca a una distancia de por lo menos 6 pies (aproximadamente el doble de la longitud de los brazos) de las demás personas; no se reúna en grupos; permanezca lejos de lugares con aglomeraciones y evite reuniones masivas.

Se recomienda que los lugares de servicios religiosos:

- Limiten los servicios religiosos presencial, cuando sea posible, para mitigar el riesgo de propagación del virus.** Brinden una opción para celebrar servicios virtuales.
- En el caso de los servicios religiosos presencial, lleven a cabo los servicios en el exterior, si es posible.**
- En el caso de los servicios religiosos presencial, limiten la ocupación a 100 personas por recinto o al 30 % de la capacidad declarada para casos de incendio, según lo que sea menor.** (Si el

recinto no cuenta con una capacidad para casos de incendio, limitar la ocupación a 100 personas, o a 7 personas por cada 1,000 pies cuadrados, según lo que sea menor). **Aseguren un distanciamiento social suficiente con una separación mínima de 6 pies (1.8288 metros) entre grupos que no sean los miembros del hogar.**

- Coloquen señalizaciones que les recuerden a las personas que deben mantener distanciamiento social. Hay señalizaciones de [Recuerda Las Ms](#) disponibles en inglés y en español en el sitio de respuesta a COVID-19 del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS, por sus siglas en inglés: *Department of Health and Human Services*) de Carolina del Norte.
- Dispongan los asientos de manera que haya 6 pies (1.8288 metros) entre los grupos que viven en la misma vivienda. Consideren la posibilidad de limitar los asientos a filas alternas.
- No permitan cantos o coro, ya que el riesgo de propagación del virus aumenta con el mayor esfuerzo respiratorio.
- En caso de que se cante, se aseguren de que los miembros del coro o del conjunto musical mantengan una distancia de al menos 6 pies (1.8288 metros) entre sí.
- Favorezcan que se evite el contacto físico entre los asistentes según sea permisible dentro de la tradición religiosa de la comunidad.
- En las áreas interiores y exteriores donde se reúnan las personas, pongan marcas en el suelo a intervalos de seis pies (1.8288 metros) para propiciar el distanciamiento social.
- Marquen claramente los puntos de entrada y salida designados; si un templo o edificio solo tiene un punto de entrada/salida, se deberán escalonar los tiempos de entrada y salida de ser posible.
- Aumenten la circulación del aire exterior en la mayor medida posible, abriendo ventanas y puertas, utilizando ventiladores o mediante otros métodos. No abran las ventanas y puertas si estas suponen un riesgo para la seguridad.
- Continúen el trabajo a distancia para el personal en la mayor medida posible. Esto incluye que el clero realice visitas virtuales por teléfono o en línea cuando sea posible. Escalonen los turnos donde no sea posible trabajar a distancia.
- Proporcionen educación al personal sobre cómo ponerse, quitarse y lavar correctamente los cubrebocas.
- Las reuniones, como las clases de religión, los eventos juveniles, los grupos de apoyo u otros programas deben realizarse virtualmente para garantizar el distanciamiento social.

Cubre bocas de tela

Se recomienda encarecidamente que todo el personal y los feligreses usen cubrebocas de tela cuando puedan estar cerca (a menos de 6 pies [1.8288 metros]) de otras personas. Hay disponible un documento de preguntas frecuentes con respecto a los cubrebocas en [inglés](#) y en [español](#).

- Se recomienda a los lugares de servicios religiosos que proporcionen cubrebocas de tela al personal y a los feligreses. Si se proporcionan, deben ser desechables o deben lavarse adecuadamente con agua caliente y un secador de alta temperatura entre cada uso.
- Por favor comparta con los empleados los lineamientos sobre el uso, remoción y limpieza correctos de los cubrebocas de tela, tales como los [lineamientos de los CDC sobre cómo usar y quitarse los cubrebocas de tela](#), [el uso del cubrebocas de tela según los CDC](#) y las [preguntas frecuentes sobre cubrebocas de tela de los CDC](#).

Limpieza e higiene

Lineamientos provisionales para lugares de servicios religiosos

Lavarse las manos con jabón durante 20 segundos o usar desinfectante de manos reduce la transmisión.

Se recomienda que los lugares de servicios religiosos:

- Realicen la limpieza y desinfección ambiental continua y rutinaria de las áreas de alto contacto (por ejemplo, puertas, pomos de puertas, barandas) con un [desinfectante aprobado por la Agencia de Protección Ambiental \(EPA, por sus siglas en inglés: *Environmental Protection Agency*\) para el SARS-CoV-2](#) (el virus que causa la COVID-19), y aumenten la desinfección durante las horas pico o de alta densidad.
- Revisen y rellenen sistemática y frecuentemente los desinfectantes de manos y se aseguren de que haya jabón y materiales para secarse las manos en los lavabos.
- Proporcionen desinfectante de manos a base de alcohol (60 % de alcohol como mínimo) en las entradas y salidas y cerca de las áreas de alto contacto.
- Promuevan el uso frecuente del lavado y la desinfección de manos entre el personal y los asistentes. Exijan que el personal se lave las manos inmediatamente después de presentarse a trabajar, después de tener contacto con las personas, después de realizar actividades de limpieza y desinfección, y con frecuencia durante todo el día.
- En la medida de lo posible, no utilicen artículos que no sean fáciles de limpiar, desinfectar o limpiar con antisépticos.
- Limiten el uso de objetos que se tocan con frecuencia, como auxiliares para el culto, libros de oración, himnos, registros de asistencia u otros artículos compartidos o que pasen de mano en mano. Recomienden a los feligreses llevar sus propios libros de oración, boletines, canciones y textos a través de medios electrónicos, de ser posible.
- Consideren la posibilidad de utilizar una caja recolectora estacionaria, o correo o métodos electrónicos para recolectar las contribuciones financieras en lugar de hacerlo con bandejas o canastas de recolección compartidas o que pasen de mano en mano.
- Todos los objetos religiosos compartidos deben ser desinfectados adecuadamente entre cada uso, como sea posible. Proporcionen un tiempo de contacto adecuado con el desinfectante, según lo requiera el fabricante, antes de que el equipo compartido sea utilizado por otra persona.
- Proporcionen pañuelos de papel para una correcta higiene al toser y estornudar.
- Si se ofrecen alimentos en algún evento, tengan cajas o bolsas preempacadas para cada asistente, en lugar de un buffet o una comida familiar. Eviten servir alimentos de platos comunes.

Monitoreo de síntomas

Realizar exámenes regulares para detectar síntomas puede ayudar a reducir la exposición. Debe recomendarse al personal, a los voluntarios, a los feligreses y a los visitantes que ellos mismos se monitoreen para detectar síntomas como fiebre, tos o dificultad para respirar.

Si el personal o los voluntarios presentan síntomas, deben notificar a su supervisor y regresar a casa. También se les debe pedir a los feligreses o visitantes que presenten síntomas que regresen a casa. En los CDC hay más información disponible sobre [cómo monitorear para detectar síntomas](#).

Se recomienda que los lugares de servicios religiosos:

- Tengan un plan para separar inmediatamente a los visitantes o feligreses de los demás si se presentan síntomas.

- Tengan un plan para retirar inmediatamente a los empleados o voluntarios del trabajo si presentan síntomas.
- Los empleados o voluntarios que presenten síntomas al llegar al trabajo, o que se enfermen durante el día, deben ser inmediatamente separados de los demás empleados, voluntarios, feligreses y/o visitantes, y ser enviados a casa
- Realicen una revisión diaria para detectar [síntomas](#) (usen este cuestionario estandarizado de entrevista)([inglés](#) | [español](#)) en los empleados en la entrada del lugar de trabajo, enviando inmediatamente a casa a los trabajadores que presenten síntomas para [aislarlos](#).
- Coloquen señalizaciones en la entrada principal solicitando que las personas que hayan tenido síntomas de fiebre y/o tos no entren, como los volantes [Recuerda Las Ms/No Entre si Presenta Síntomas](#) (inglés - [color, blanco y negro](#); español - [color, blanco y negro](#)).
- Establezcan y exijan el cumplimiento de políticas de licencia por enfermedad para prevenir la propagación de la enfermedad, que incluyan:
 - o Exigir que el personal permanezca en su casa si está enfermo.
 - o Fomentar el uso amplio de la política de licencia por enfermedad.
 - o Ampliar las políticas de licencia con goce de sueldo para permitir que los empleados permanezcan en casa cuando estén enfermos.
- [Conforme a las directrices de los CDC](#), si un empleado o voluntario ha sido diagnosticado con COVID-19 o un profesional médico presume que es positivo debido a los síntomas, el empleado o voluntario debe ser excluido del trabajo hasta que:
 - o No haya tenido fiebre por al menos 24 horas desde la recuperación (sin usar medicamentos para bajar la fiebre) Y
 - o Otros síntomas hayan mejorado (por ejemplo, tos, dificultad para respirar) Y
 - o Hayan transcurrido al menos 10 días desde los primeros síntomas

***Ya no se recomienda una estrategia basada en pruebas para interrumpir el aislamiento o las medidas de precaución y los empleadores no deben exigir documentación de una prueba negativa antes de permitir que un trabajador vuelva.**
- [Conforme a las directrices de los CDC](#), si un empleado o voluntario ha sido diagnosticado con COVID-19 pero no tiene síntomas, debe permanecer fuera del trabajo hasta que hayan transcurrido 10 días desde la fecha de su primera prueba de diagnóstico de COVID-19 positiva, suponiendo que no haya presentado síntomas después de su prueba positiva.
- Exijan que los empleados, voluntarios, feligreses y visitantes que presenten síntomas usen mascarillas hasta que salgan de las instalaciones. El procedimiento de limpieza y desinfección debe ser implementado por el personal designado conforme a las [directrices de los CDC](#) una vez que el empleado enfermo se retire.
- Proporcionen a los empleados, voluntarios, feligreses y visitantes información sobre líneas de ayuda para acceder a información u otro tipo de apoyo sobre COVID-19, por ejemplo, la línea 211 y la línea de ayuda Hope4NC (1-855-587-3463).

Protección de poblaciones vulnerables

En los [CDC](#) y en el [NCDHHS](#) hay información disponible sobre quiénes corren mayor riesgo de padecer la enfermedad en su forma más grave.

Se recomienda que los lugares de servicios religiosos:

- Fomenten el uso de servicios virtuales o designen horarios exclusivos para acceder a los servicios para las personas mayores y otros grupos de riesgo, según lo definido por los CDC.
- Permitan que los empleados se identifiquen a sí mismos como de alto riesgo de padecer la enfermedad en su forma más grave y sean reasignados para trabajar a distancia, reduzcan al

mínimo el contacto personal o mantengan de otro modo una distancia de seis pies (1.8288 metros) de los demás.

- ❑ Cuenten con disposiciones para las personas de mayor riesgo, como la forma de reducir al mínimo la interacción con los feligreses, recordatorios sobre el distanciamiento social y el espaciamento, recomienden el uso de cubrebocas de tela.

Combate a la desinformación

Ayude a garantizar que la información que sus empleados, voluntarios, feligreses y visitantes estén recibiendo provenga directamente de fuentes confiables. Use recursos de una fuente confiable como los [CDC](#) y el [NCDHHS](#) para promover comportamientos que prevengan la propagación de la COVID-19.

Se recomienda que los lugares de servicios religiosos:

- ❑ Pongan a disposición de los trabajadores, voluntarios, feligreses y visitantes información sobre las estrategias de prevención y mitigación de la COVID-19, utilizando métodos como videos, seminarios web o materiales impresos como las preguntas frecuentes. Algunas fuentes confiables incluyen [NC DHHS COVID-19](#), [Recuerda Las Ms: Mascarilla, Mantener, Manos](#), [las últimas actualizaciones sobre COVID-19 de NC DHHS](#), [materiales y recursos sobre COVID-19 de NC DHHS](#)
- ❑ Coloquen carteles y pósteres, como los que se encuentran en [Recuerda Las Ms: Mascarilla, Mantener, Manos](#) y los que se encuentran en las [Herramientas de redes sociales para COVID-19](#).
- ❑ Si es apropiado, tengan mensajes como un video corto que enfatizen la importancia de mantener el distanciamiento físico y la higiene de las manos.

Sistemas de agua y ventilación

El uso reducido del agua y de los sistemas de ventilación puede plantear peligros para la salud adicionales. Hay un mayor riesgo de *Legionella* y otros patógenos transmitidos por el agua debido al agua estancada.

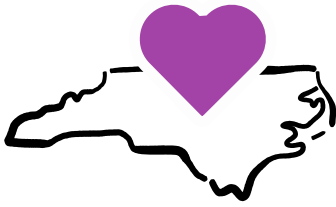
Antes de reabrir, se recomienda que los lugares de servicios religiosos:

- ❑ Sigán los [Lineamientos](#) de los CDC para la Reapertura de edificios después de un cierre prolongado u operación reducida para minimizar el riesgo de enfermedades asociadas con el agua.
- ❑ Se aseguren de que los sistemas de ventilación funcionen correctamente y aumenten la circulación del aire exterior en la medida de lo posible, abriendo ventanas y puertas, utilizando ventiladores o mediante otros métodos. No abran puertas ni ventanas si representan un riesgo para la seguridad o la salud de las personas que usan las instalaciones.

Recursos adicionales

- CDC: [Preguntas frecuentes para administradores y líderes de organizaciones comunitarias y religiosas](#)
- CDC: [Lineamientos provisionales para administradores y líderes de organizaciones comunitarias y religiosas para planear, preparar y responder a la enfermedad por coronavirus de 2019](#)
- CDC: [Lineamientos provisionales para empresas y empleadores](#)
- CDC: [Limpieza y desinfección de sus instalaciones](#)

- Agencia de Protección Ambiental (EPA) de los EE. UU.: [Desinfectantes para el uso contra el SARS-CoV-2](#)
- Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, por sus siglas en inglés) de los EE. UU.: [Seguridad alimentaria y la enfermedad por coronavirus de 2019 \(COVID-19\)](#)
- Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU./Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés): [Lineamientos sobre la preparación de los centros de trabajo para la COVID-19](#)
- Departamento de Seguridad Nacional de los EE. UU.: [Lineamientos sobre la fuerza laboral de la infraestructura crítica esencial](#)



#StayStrongNC

**Al mantener la distancia nos unimos.
Proteja a su familia y vecinos.**

Obtenga más información en



NC DEPARTMENT OF
HEALTH AND
HUMAN SERVICES